



SHINJUKU NEWS



1 Peace Carillon

**Shinjuku Chuo Park, 2-11
Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku**

The Peace Carillon's silver orb, supported by two pillars, symbolizes the world. Its clock, which stands ten meters high, chimes in support of peace at 10 a.m., noon, 3 p.m. and 5 p.m.



Shinjuku Chuo Park is an oasis for everyone from children to adults. Enjoy the park's newly rejuvenated grassy expanses!

2 LOVE

**Shinjuku I-Land Tower, 6-5-1
Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku**

There are over ten works of public art on display at Shinjuku I-Land Tower. Among them is the cute Love pop art sculpture, which has become a landmark of Shinjuku City.



Nishi-Shinjuku is famous as a business district with skyscrapers.



MAP



Touring Shinjuku City through Art

Shinjuku City has a number of works by artists active in Japan and internationally. You might even discover new things in the places you go every day. Why not enjoy some works of art like the ones below while taking a leisurely stroll through the city?



There's more!

Please check here for more information on public art in Shinjuku City.



look for
street-corner art!



4 Light of Peace

**Shinjuku City Office,
1-4-1 Kabuki-cho, Shinjuku-ku**

Shinjuku's Light of Peace sculpture was built to inspire prayers for world peace. It combines the Flame of Peace representing Hiroshima Peace Memorial Park with the Vow for Peace from Nagasaki Peace Park.



Shinjuku Multicultural Plaza offers consultation services in various languages and is just a five-minute walk from the Shinjuku City Office. Please feel free to ask for help there with any question or problem you have.



3 Hanao

**Shinjuku Station East Exit Square,
3-38 Shinjuku, Shinjuku-ku**

This large-scale public art object symbolizes harmony between the city and nature. The entire plaza is in fact a work of art. The giant sculpture known as *Hanao*, which is seven meters high, stands in the center.



Shinjuku Station is ranked as one of Japan's busiest stations, with an average of around 470,000 users per day (as of FY2020)!

Keep These Rules



As the number of foreign residents in Japan increases, unexpected problems can arise due to the lack of understanding of differences in our respective cultures and customs. Please be aware of the following things to prevent problems!



and Manners in Mind

Five rules for bicycle safety

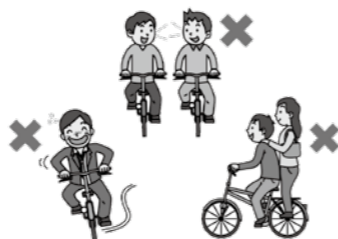
★ If you violate the rules, you may be fined. If you violate the rules too often, you may also have to attend safety lectures, so please read the following carefully!



As a rule, you should ride your bicycle on the street; riding on the sidewalk is an exception.



Pedestrians have the right of way on sidewalks; please ride your bicycle slowly here and on the side closest to the street.



Observe these other safety rules: Do not ride while under the influence of alcohol; do not ride double; always use your headlight at night; and do not ride while using an umbrella.



Ride on the left side of the street along with car traffic.



Children under twelve years old are required to wear a helmet.

The Proper Way to Sort and Dispose of Garbage

Please follow the rules when disposing of garbage and recyclable resources.

Sort items by type:

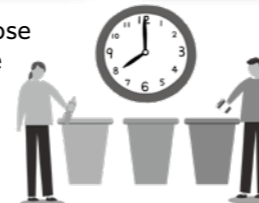
Recyclable resources

Combustible garbage

Oversized garbage

Metal, ceramics and glass

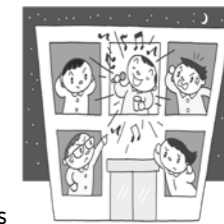
Be sure to dispose of your garbage and recyclable resources at the designated collection site.



Dispose of your items on the designated collection days by 8 a.m.

Avoid Problems Related to Everyday Noise

- Be particularly careful to keep quiet late at night and during the early morning hours
- Place your TV, audio equipment, external air-conditioner units, laundry machine, etc. as far away as possible from your neighbors' homes
- Be aware of when you use your TV and audio equipment and the volume you set, and use headphones, etc. whenever possible
- Choose low-noise models of air conditioners and laundry machines, etc., and avoid using them early in the morning or late at night
- Be careful about making noise in housing complexes, such as loud conversations, heavy footsteps, and how you open and close doors
- Do not make loud noises when your windows are open
- Install soundproofing mats, curtains and double sashes
- Maintain friendly relations with your neighbors



How to Prevent Infection



Wash and disinfect your hands



Maintain social distance



Wear a mask

Municipal Elementary and Junior High School Enrollment in April 2023

Elementary school first-graders: Children born between April 2, 2016 and April 1, 2017

First-year students in junior high school: Children born between April 2, 2010 and April 1, 2011

If you are a foreign resident with a child about to enter a municipal elementary or junior high school, you must file an application for enrollment. If your child is currently attending a municipal elementary school, you must apply again when it is time for him/her to attend a municipal junior high school.

Admission application service counter

Reception location: School Management Support Section, School Management Division, Board of Education Secretariat (Shinjuku City Office Annex 1, 4F)

Hours: 8:30 a.m. to 5 p.m. (closed on Saturdays, Sundays, national holidays and during the year-end/New Year's holidays)

Required documents: Residence card or special permanent resident certificate of the child requiring admission and his/her parent/guardian.

Note: Although admission applications are accepted on an ongoing basis, please apply during the application periods for school selection or change to designated school as stated below if at all possible.

School selection system (junior high school)

Shinjuku City has a program that allows new first-year junior high school students to select a school outside of their assigned school district. If you would like to enroll your child in a junior high school outside of his/her assigned school district, please complete a school selection application form and either mail it or bring it in person to the School Management Division. The application form is available at the admission application service counter. If certain schools receive a large number of applications, a lottery will be conducted to determine which students are accepted.

Note: The school selection system for municipal elementary schools was abolished in April 2018.

Application period: Entering a junior high school and changing to a designated school
September 22 (Thu.) through October 21 (Fri.), 2022 (scheduled)

Inquiries: School Management Division, Board of Education Secretariat (Shinjuku City Office Annex 1, 4F)

Change of a designated school

If special circumstances prevent your child from commuting to and from the school of the assigned school district, you can request to change schools through the change to designated school program. For more information, please ask the School Management Division.

Application period: Admission to an elementary school and change of a designated school
September 1 (Thu.) through September 30 (Fri.), 2022 (scheduled)

Notes:

1. Schools are open to the public on certain days so that you can see what a particular school is like. Each school is open to the public on designated days, so please call the school you're interested in to ask about its schedule and obtain more information.
2. Designated procedures are also required for those other than students entering first grade/the first year of junior high who wish to transfer to a municipal elementary school or junior high school. For more information, please ask the School Management Division.

Tel: 03-5273-3089 (in Japanese)



Will You Help Us with Interpretation or Translation?

Shinjuku City has a lot of foreign residents, and a significant number of them have difficulty completing administrative forms at the Shinjuku City Office and other facilities because they do not understand Japanese well enough. At times like these, people who do understand Japanese and a foreign language can be of great help. We hope as many people as possible will volunteer to do this. If you know anyone who wants to be a volunteer interpreter or translator, please tell them about this announcement.

Description of the program

The main activities of the volunteers are to interpret at or translate documents for events involving related groups, such as the Shinjuku Foundation for Creation of Future, the City Office or schools. There are various other cases, depending on the situation.

Note: These interpretation and translation services are not available for the general public or other organizations.

Past achievements

- Interpreting concierge at events, etc. held by Shinjuku City
- Interpreting at Shinjuku municipal elementary schools
- Translating documents and others.

About fifty volunteers offer their support throughout the year.

Languages

You can register as a volunteer in any language. We especially welcome volunteers who know Tagalog, Thai, Nepali and Burmese (Myanmarese) since few volunteers know those languages!

Inquiries: Regional Exchange Division, Shinjuku Foundation for Creation of Future, Shinjuku Cosmic Center

Tel: 03-3232-5121, Fax: 03-3209-1833

Flowchart from application to activity

Please register as a volunteer via the Shinjuku Foundation for Creation of Future website.

You will receive an email after you finish registration.

When there is a request for someone to interpret or translate, volunteers capable of doing so will receive an email.

Please read the message and respond if you can handle the request. In the case of a translation request, the text will be attached, so please check the attachment as well.

Interpretation: Please go to the requested location and handle the request.
Translation: Please translate the attached document by the requested deadline.

To apply, please scan this!



Yose Theater

Shinjuku Suehiro-tei Theater

Discover
**Shinjuku's
Most Attractive
Qualities**

Fourteenth in the Series

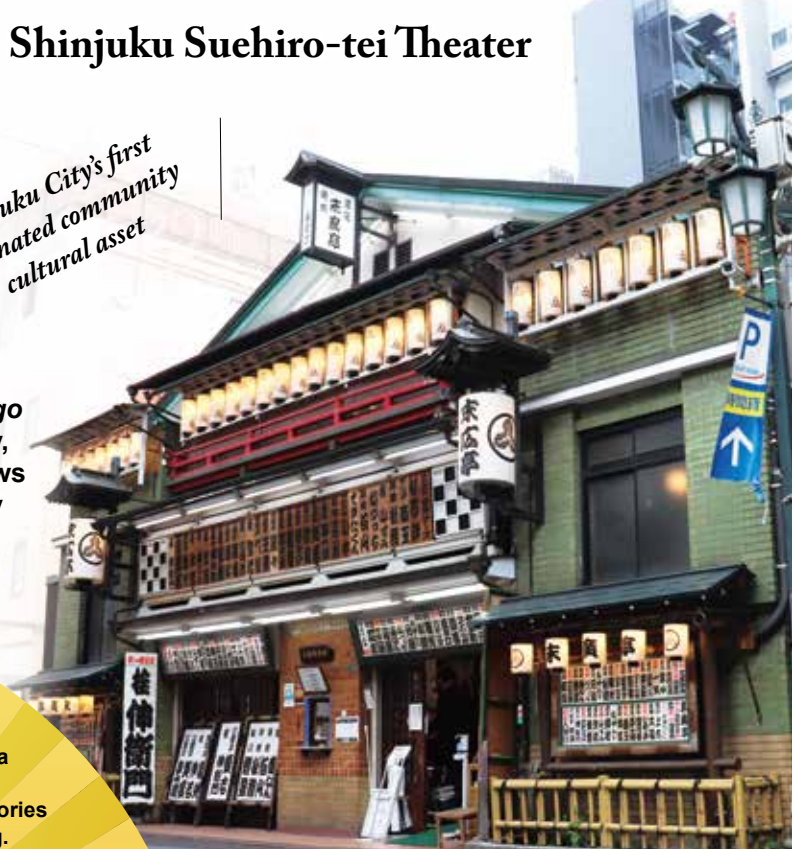
Shinjuku City's first
designated community
cultural asset

Yose theaters offer various programs that include *rakugo* storytelling, *manzai* comedy, magic and acrobatics. There are two shows every day, and everyone is welcome. Why not enjoy traditional Japanese arts in an old-fashioned Japanese atmosphere?

What is *rakugo*?

Rakugo is the traditional Japanese art of storytelling in which a single storyteller tells a tale while portraying all the characters using different voices and gestures. Some of the stories

are funny, others are romantic, and still others are chilling. Dive into this world of spoken tales full of facial expressions, subtle gestures and diverse pacing—you're sure to enjoy *rakugo*!



Suehiro-tei is the only wooden structure among *yose* theaters in the Tokyo Metropolitan Area

When all the seats of the first floor are taken, the second floor is opened up



Rakugo stories recommended for beginners

● *Manju* Sweet Horror Story

The story: When young friends are talking about what they are afraid of, one young man says, "I'm afraid of *manju* sweets." The friends then give him a lot of *manju* to scare him, but ...

● *Shini-Gami* (The Grim Reaper)

The story: The Grim Reaper appears before a man who's considering suicide and teaches him how to be a doctor. The man then pretends to be a doctor and makes money, but ...

Others:

- *Toki Soba* (Time and Soba)
- *Jugemu*
- *Shibahama Beach*



All the seats are nonreserved, so sit wherever you like!

Go to a **Yo se** theater!

Suehiro-tei presents a daytime show and an evening show each day. The first starts at noon, while the evening show begins at around five p.m. Since the audience is not shuffled, you can spend the whole day at the theater if you like. The admission fee is about ¥3,000.

Shinjuku Suehiro-tei Theater

Location: 3-6-12 Shinjuku, Shinjuku-ku
Tel: 03-3351-2974
(in Japanese only)

For more information, such as the admission fee and schedule, please check here:



We would greatly appreciate your cooperation in following anti-COVID measures while in the theater, such as wearing a mask.